

Výtvarné umění, umělecké dílo

malba (настенная)

vyzdobit malbou

malířství

sochařství

Výtvarný umělec, výtvarník

malíř, malířka

malíř krajinář

sochař

byl mu udělen titul

zasloužilý (narodní) umělec

Obrazy

krajina

krebsa

nakreslena:

tuzkou, uhlím

olej (olejmalba)

original

plátno

skice, studie k obrazu

zátisí

namalovane:

olejem

pastelovými barvami

Socha, plastika

podstavce

romník (někoho)

soška, drobná plastika

sousobí

Gratika, grafický list

Výtava uměleckých děl

prohlednoti si-prohlizet si

(obrazovou galerii, vystavení

obrazy)

Neobrazitělné umění, umělecké dílo

ročník (с р-ью) (стенная)

расписать (-шу)

живопись (с ж-ью)

скульптура

Художник

художник, художница (с ж-ей)

пейзажист

скульптор

он удостоен звания

заслуженный (народный) художник

Картины

пейзаж (с п-ем, 5 п-ей)

рисунок

нарисованный:

карандашом, углем

масло (к-е, написанная масляными

красками)

подлинник, оригинал

холст, полотно

эскиз, этюд (к картине)

натюрморт

написанный:

маслом

пастелью

Скульптура, статуя, пластика

постамент

памятник (кому-н.)

статуэтка, мелкая пластика

групповая скульптура

Графика, эстамп

Вставка проведений искусства

осмотреть-осматривать

(картинную галерею, выставленные

картины)

průvodce výstavou
souborná výstava
uspořádat výstavu
vystavit-vystavovat
zahájení výstavy

Ateliér (malířský, sochařský)
model, modelka
stát modelem
zarámovat

Tvůrčí proces
fantazie, představivost
 má bohatou t.f.-i
ilustrovat knihu
inspirace
 umělec čerpá i-i z...
inspirovat někoho k něčemu

 dílo bylo inspirováno...

kreslit-nakreslit
 nakreslený
malovat-namalovat
 namalovaný
 podle skutečnosti
 podle modelu

tvořit-vytvořit
umět (malovat, kreslit)
umělecké vnímání světa

Rozbor uměleckého díla
barvy, tóny na obraze
 bohatá škála b-ev
 kombinace b-ev
 syté b-y
dojem z něčeho (celkový)
 nezapomenutelný d.
 vyvolat-vyvolávat d.

экскурсовод
персональная выставка
устроить выставку
выставить(-влю)-выставлять
открытие выставки, вернисаж (М)

Мастерская (художника, скульптора)
натурщик, натурщица
позировать (-ую)
вставить(-влю) в рамку

Творческий процесс, творчество
фантазия, воображение
 у него (неё) богатая ф.
иллюстрировать (-ую) книгу
вдохновение
 художник черпает в. в чём-н.
вдохновить(-влю)-вдохновлять
 кого-н. на что-н.
 источником вдохновения создания
 этого произведения послужило...
рисовать-нарисовать (эскиз)
 нарисованный
писать-написать (картину)
 написанный
 с натуры

создать(-дам)-создавать(-даю)
уметь (писать, рисовать)
художественное восприятие мира

Разбор произведения искусства
краски, тона на картине
 богатая гамма красок
 сочетание, комбинация красок
 сочные к-и
впечатление от чего-н.
 незгладимое в.
 вызвать-вызывать в.

известный, всемирно известный
замечательный
выдающийся
признанный
своеобразный
невыразительный

О художнике и о произведении искусства

совершенство форм
упрошенные ф-ны

форма

изобразить, выразить)

стремиться (-мочь) (передать,
обладать ч-ом (цвета, гармонии)

чувство чего-н.
черты творчества
прославиться (-мочь)

фон

вплотить)

(изобразить//отразить//передать,

пониматься-пяться

человека, воздействовать на ч-а

оказывать (-жу) - оказывать влияние на

(характер человека)

раскрыть (-он) - раскрывать

восхищаться чем-н.

подражать кому-н. (стилю кого-н.)

сжигает, тема

у него (ней) художественные с-и

дарование, талант, способности

одаренный, талантливый

многообразный

творческий почерк

китч, халтура

светотень (ж)

давать-дать оценку чему-н.

производить-произвести в.

znany, svetoznamenit
znamenny, skvelny
vytkajici
uznavany
osobity
nevyrasny

О взаимоотношении в деле

zjednodusene t-y
dokonalost t-y

tvar, forma

znat se (zobrazit, vyjadrit)
mit se pro (baru, harmonit)

smysl pro neco

tyby (zaky) tvorby

proslavit se

pozadi

(zobrazit, ztelavit)

pokazit se-pokouset se

ovlivnit-ovlivnovat nekoho

stloveka)

odhalit-odhalovat (charakter

odhalovat se necemu

(neti styl)

narodit-narodovat nekoho

namet syzet

na vytvarne n.

nameni, talent

nameny, talentovany

mnopotratny, rozmanity

malitsky rukopis

kyc, brak

hra svetla a stinu

hodnotit-zhodnotit

pusobit-zapusobit d-em

O uměleckém díle

působivé d.

mistrovské d., skvost

d. srozumitelné všem

umělecké mistrovství

dosáhnout u-ho m.

uprostřed

vnímavý, citlivý

všimnout si-všimát si něčeho

vyjádřit-vyjadřovat (svůj vztah

ke skutečnosti

vystihnout-vystihovat

(náladu, city, kolorit doby)

výstižně

vzadu, v pozadí

vpředu, v popředí

zachytit (charakteristické gesto,

výraz očí)

zdánlivý

zobrazit-zobrazovat

(na obraze skutečnost)

zobrazení

způsob malby

Vyjádření vlastního stanoviska

domnívám se, že...

Jaký je tvůj názor na...?

líbí, nelíbí se mi na obraze...

mám týž názor jako...

mám jiný názor než

mám na mysli...

podle mne (mého názoru, soudu)

pokládám jej za...

upřímně řečeno...

všichni se shodují v názoru, že...все сходятся на(в) том, что...

O произведении искусства

впечатляющее п.и.

шедевр

п.и., понятное всем

художественное мастерство

достичь(-гну) к-ого м-а

в центре, в середине

восприимчивый

обратить(-шу)-обращать

выразить(-жу)-выражать(своё от-

ношение к действительности)

отобразить(-жу)-отображать/пере-

дать-передавать(настроение,

чувства, колорит эпохи)

метко, верно, точно

на заднем плане

на переднем плане

уловить(-влю)//передать (харак-

терный жест, выражение глаз)

кажущийся

изобразить(-жу)-изображать//

отразить-отражать//воспроизвес-

ти-воспроизводить

(действи-

тельность)

изображение/отражение/воспроиз-

ведение/(действительности)

манера письма

Выражение своей точки зрения

я считаю, что...

Каково твоё мнение (по вопросу)...?

мне нравится- не нравится на к-е...

я того же мнения, что и...

я другого мнения, чем...

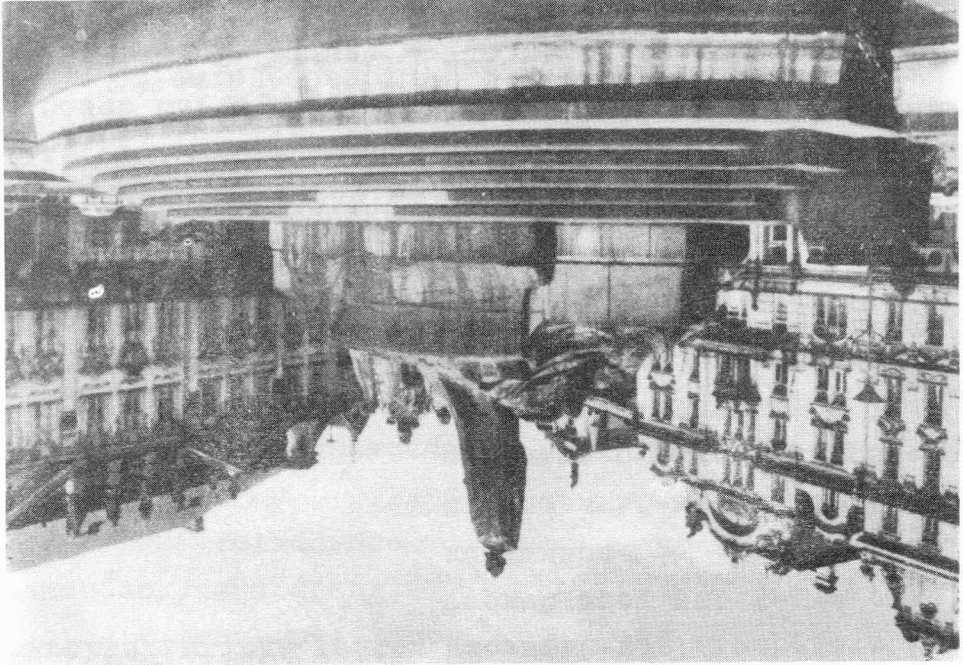
я имел в виду...

по-моему (по моему мнению...)

я считаю его (каким-н-)

откровенно говоря...

Лейслава Шагоум: Ламатник Ану Лулу (1915).
 Степоместская площадь, Прага.



Proti vkusu žádný disputát. O vkusax ne sporát.

Praxeologismus

Uznat ve v umění, rozumět u.
 zajišťet se o umění,
 zabývat se uměním

Ma vytríbený vkus.

Dílo na mne hluboce zaprobí-
 lo; zklamalo mne; překvapilo
 mne;

Usem nadšen dílem...

Ústah k umění

Отношение к искусству
 Я в восторге от (какого-н.) про-
 изведения искусства.
 Произведение глубоко подействова-
 ло на меня; разочаровало меня;
 поразило меня;
 vkus vkus
 У него(нее) утонченный//исканнный
 vkus.

разбираться в искусстве
 интересоваться искусством